



Urząd Miasta Torunia
ul. Wały Generała Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

Toruń

1. Współpraca międzynarodowa

1.1. WSPÓŁPRACA TORUNIA Z MIASTAMI PARTNERSKIMI

Toruń - aktywny na arenie międzynarodowej, otwarty na kontakty z partnerami zagranicznymi i chętnie podejmujący inicjatywy związane z wymianą międzynarodową na wielu płaszczyznach - kulturalnej, turystycznej, gospodarczej, edukacyjnej i sportowej. Poza licznymi kontaktami i przedsięwzięciami realizowanymi z partnerami zagranicznymi, a dotyczącymi głównie okazjonalnych, jubileuszowych i biznesowych wydarzeń odbywających się w naszym mieście, Toruń współpracuje na podstawie umów z jedenastoma miastami partnerskimi. Decyzję o nawiązaniu przez Toruń kontaktów partnerskich podejmuje Rada Miasta Torunia.

Umowy partnerskie:

- 1.1.1. PHILADELPHIA (USA) - 27.05.1976 r.
 - 1.1.2. GÖTTINGEN (Niemcy) - 28.12.1978 r.
 - 1.1.3. HÄMEENLINNA (Finlandia) - 06.10.1989 r.
 - 1.1.4. LEIDEN (Holandia) - 15.11.1989 r., uchwała w Lejdzie 1988r.
 - 1.1.5. KALININGRAD (Rosja) - 01.12.1995 r.
 - 1.1.6. CADCA (Słowacja) - 23.07.1996 r.
 - 1.1.7. SWINDON (Anglia) - 13.05.2003 r.
 - 1.1.8. ŁUCK (Ukraina) - 27.11.2008r.
 - 1.1.9. NOVE MESTO (Słowenia) P - 28.08.2009r.
 - 1.1.10. GUILIN (Chiny) P - 29.08.2010r.
 - 1.1.11. ANGERS (Francja) - 09.05.2016r.
- oraz list intencyjny z 26.02.206r. o współpracy z KOWNEM (Litwa)

Główne płaszczyzny współpracy:

- oficjalne kontakty samorządów miast,
- wizyty grup mieszkańców,
- wymiana młodzieży szkolnej i studentów,
- realizacja przedsięwzięć kulturalnych i turystycznych,
- wymiana doświadczeń w sferze inwestycyjnej,
- współpraca towarzystw, instytucji, stowarzyszeń (organizacji ngo),
- współorganizacja imprez sportowych.

Pośród wymienionych dziesięciu miast partnerskich najżywsza współpraca toczy się z niemiecką Getyngą, holenderską Lejdą i słowacką Czadcą. Regularnie spotykają się i wymieniają doświadczeniami pracownicy różnych grup zawodowych oraz członkowie organizacji i stowarzyszeń kulturalnych i turystycznych. Miasta zapraszają się wzajemnie na obchody swoich świąt patronalnych i ważnych wydarzeń, co stwarza okazję do prezentacji miejscowych twórców muzyki, sztuki i literatury. Wymianę wystaw prowadzą też muzea i galerie sztuki.

2. PRZYKŁADY WSPÓLNYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ, przykłady dobrych praktyk:

2.1. GETYNGA

- Nagroda Miast Partnerskich Torunia i Getyngi im. Samuela Bogumiła Lindego

Wydarzeniem prestiżowym, obchodzonym na przemian w Toruniu i Getyndze jest wręczenie Nagrody Miast Partnerskich im. S.B.Lindego przyznawanej decyzją Kapituły Nagrody za całokształt twórczości literackiej.

To właśnie przyjazne kontakty obu miast uniwersyteckich zaowocowały ustanowieniem w 1996 r. tej wspólnej nagrody literackiej, która jest wręczana co roku jednemu twórcy polskiemu i jednemu niemieckiemu. Nagrodzie patronuje urodzony w Toruniu Samuel Bogumił Linde, twórca pierwszego profesjonalnego Słownika Języka Polskiego. Nagroda jego imienia honoruje twórców obu krajów, których dzieła inspirują ludzi, społeczeństwa i narody do dialogu, sprzyjają wzajemnemu poznaniu i zbliżeniu.

Dotychczasowi laureaci:

1996: W. Szymborska i G. Grass

1997: Z. Herbert i K. Dedecius

1998: T. Różewicz i S. Lenz

1999: R. Kapuściński i Ch. Wolf

2000: H. Krall i M. Reich-Ranicki

2001: J.J. Szczepański i H. Bereska

2002: A. Stasiuk i Ch. Delius

2003: W. Kowalewski i B. Koehler

2004: H. Orłowski i K. Zernack

2005: P. Huelle i H.J. Schädlich

2006: S. Mrożek i T. Dorst

2007: E. Lipska i S. Kirsch

2008: O. Tokarczuk i I. Schulze

2009: A. Zagajewski i D. Grünbein

2010: Adam Krzemiński i Karl Schlögel

2011: Herta Müller i Wiesław Myśliwski

2012: Andrzej Bart i dr Stefan Wackwitz

2013: Eustachy Ryłski i Brigitte Kronauer

2014: Wilhelm Genazino i Janusz Rudnicki

2015: Marie-Luise Scherer i Stefan Chwin

2016: Kazimierz Brakoniecki i Jan Wagner

2017: Juli Zeh i Magdalena Tulli.

Co roku kilkudziesięciu uczniów toruńskich liceów ma możliwość wyjazdu do **getyńskiego X-LAB - Laboratorium Eksperymentalnego dla młodzieży**, popularyzującego nauki przyrodnicze poprzez bezpośredni dostęp uczniów do aparatury badawczej. Głównym założeniem projektu jest uatrakcyjnienie zajęć edukacyjnych prowadzonych w szkołach ponadgimnazjalnych, przygotowanie do świadomego wyboru kierunku studiów wyższych oraz zwiększenia zainteresowania studiami na kierunkach przyrodniczych. Zachętą do tego mają być wykłady oraz ćwiczenia praktyczne odbywane przez uczniów pod okiem naukowców Uniwersytetu w Getyndze.

Uczniowie z Torunia uczestniczą też w wakacyjnych **złotach pod hasłem „Młodzież dla pokoju”**. Jest to cykl tygodniowych obozów międzynarodowych, organizowanych przez Getyngę wspólnie z jej miastami partnerskimi: Toruniem, Wittenberg (Niemcy), Pau (Francja) i Cheltenham (Anglia). Co roku młodzi ludzie z zaprzyjaźnionych miast spotykają się w jednym z nich, by wypocząć, zwiedzać, poznawać historię i wzajemnie się bliżej poznawać.

2.2. LEJDA

Równie aktywnie współpracujemy z holenderską Lejdą. Przy pomocy Towarzystwa Miast Partnerskich Torunia i jego odpowiednika Stedenband Leiden każdego roku, w czerwcu, Lejdę odwiedza kilkudziesięcioosobowa grupa mieszkańców Torunia, a w październiku gościmy Holendrów z rewizytą w Toruniu.

Wyjazdy mają już wieloletnią tradycję, która pozwoliła na zawiązanie znajomości i przyjaźni między mieszkańcami obu zaprzyjaźnionych miast. Dzięki temu wielu gości z Lejdy jest przyjmowanych w rodzinnych, toruńskich domach. W zależności od składu grupy i jej zainteresowań organizowane są wizyty studyjne w toruńskich instytucjach i obiektach oraz programy merytoryczne w Lejdzie.

2.3. CZADCA

W kontaktach ze słowacką Czadczą dominuje wymiana turystyczna i kulturalna. Kontakty partnerskie spopularyzowały wśród torunian ten przepiękny, górski region Słowacji, chętnie dziś obierany za cel pieszych wędrówek latem i wypadów narciarskich zimą. Z kolei czadczanie często i chętnie przyjeżdżają z wizytami do Torunia, którego wielkomięski charakter, bogata historia i zabytkowa architektura są atrakcyjną odmianą dla mieszkańców podgórskiego miasta. Słowackie grupy folklorystyczne na toruńskiej starówce to tradycyjny już akcent obchodów Dni Torunia. Na tradycyjny Jarmark Św. Bartłomieja, organizowany w Czadcy co roku występuje toruńska grupa muzyczna:

2013 Grupa „Barowe Żywioły”

2014 Grupa „Absurd”

2015 Storytellers

2016 WIP Squad

3. Galeria



2008 Lejda w Toruniu (M. Litwin)



2011 młodzież z Getyngi



2012 turniej koszykówki



2015-06-28 Nagroda Lindego_uroczystość wręczenia w Toruniu (Fot. Adam Zakrzewski)



2016-10 Koncert muzyków z Torunia w Czadcy_(Fot. Małgorzata Litwin)



Burmistrz Getyngi w Muzeum Toruńskiego Piernika (Fot. Adam Zakrzewski)



Jesień symbol Lejda (M. Litwin)



Koncert zespołu Multicamerata w słowackiej Czadcy (Fot. Małgorzata Litwin)



Multicamerata w Czadcy 2016 (M. Litwin)

\



Narodowy Instytut Samorządu Terytorialnego powstał w 2015 r.
Jest państwową jednostką budżetową podległą MSWiA.
Działa na rzecz dalszej profesjonalizacji samorządu terytorialnego i administracji publicznej.

NIST, ul. Zielona 18, Łódź 90-601
Sekretariat tel. +48 42 633 10 70
e-mail: sekretariat@nist.gov.pl